



聯通之力

POWER OF CONNECTIVITY

內地協作與國際交流

Mainland Collaboration and International Exchange

參與國際和內地會議 Participation in International and Chinese Mainland Meetings

民航處自成立以來，便一直積極參與國際和區域民航事務。為遵行《基本法》的規定，保持香港國際和區域航空中心的地位，以及配合履行國際民航組織的《區域空中航行計劃》所規定的職責，民航處繼續積極參與國際民航組織的活動，以「中國香港」名義參與非只限國家參加的技術會議、座談會及研討會等，也以中國代表團成員身分出席只限國家參加的國際民航組織會議。歷年來民航處代表多次主持小組或區域會議，在不同的民航技術議題上提供專業意見，協助國際民航組織彙編指引。民航處繼續以「中國香港」的名義，支持亞太經合組織的民航相關活動和措施，並向該組織提供民航技術事宜的意見及資料。

Since its establishment, the CAD has been actively engaging in international and regional civil aviation affairs. To maintain the status of Hong Kong as a centre of international and regional aviation in accordance with the provisions of the Basic Law and to facilitate the discharge of the responsibilities under the Regional Air Navigation Plan of ICAO, the CAD actively participates in technical meetings, symposiums and seminars, etc. which are not limited to States under the name "Hong Kong, China", while also joining meetings which are limited to States as part of the delegation of China. Over the years, the CAD has chaired many groups or regional meetings and provided professional comments to help ICAO formulate guidelines on different technical issues. The CAD has also consistently supported civil aviation-related activities and initiatives of Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) under the name "Hong Kong, China" and handled requests relating to APEC involving provision of comments and information on technical matters related to civil aviation.

◆ 2024年9月，民航處處長廖志勇（前排左六）率領民航處代表，以中國代表團成員身分出席於加拿大蒙特利爾舉行的國際民航組織第14屆空中航行大會。中國民用航空局副局長馬兵（前排左七）為中國代表團團長。

The Director-General of Civil Aviation, Mr Victor Liu (front row, sixth left), led the CAD representatives to attend the ICAO 14th Air Navigation Conference in Montreal, Canada, as part of the delegation of China in September 2024. The deputy Administrator of the Civil Aviation Administration of China, Mr Ma Bing (front row, seventh left) was the head of the delegation of China.



◆ 2022年7月疫情期間，民航處處長廖志勇(右)出席於韓國仁川舉行的第57屆亞太地區民航局局長會議期間，與時任國際民航組織理事會主席Salvatore Sciacchitano(中)和國際民航組織秘書長Juan Carlos Salazar(左)合照。
The Director-General of Civil Aviation, Mr Victor Liu (right), is pictured with the then President of the ICAO Council, Mr Salvatore Sciacchitano (centre), and the Secretary General of the ICAO, Mr Juan Carlos Salazar (left), during the 57th Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions, held in Incheon, Korea in July 2022 during the pandemic.



民航處的專家亦擔任與航空有關的國際組織會議及專家組會議的主要職務，與業界和全球的航空業持份者，共同商討和制定發展的策略及指引，為世界航空業的發展出力。這些領導的角色體現了民航處促進國際合作與發展的承諾。透過與區內民航當局和國際組織的合作和交流，進一步推動亞太地區航空業的發展。

Having taken up key roles in aviation related conferences of international organisations and panel meetings, the CAD experts collaboratively discussed and formulated development strategies and guidance with industry partners and global aviation stakeholders, contributing to the world's aviation development. These leadership roles demonstrated the CAD's commitment in fostering international cooperation and development. Through cooperation and exchanges with civil aviation authorities of the region as well as international organisations, the development of the aviation industry in the Asia and Pacific regions is further promoted.



◆ 2024年7月，時任民航處副處長胡志光(右二)以國際民航組織亞太地區空中航行規劃和實施小組轄下通訊、導航及監察分組主席身份，主持該分組第28次會議。
The then Deputy Director-General of Civil Aviation, Mr Richard Wu (second right), chaired the 28th Meeting of the Communications, Navigation and Surveillance Sub-group of ICAO Asia Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group in July 2024.



◆ 2003年9月，時任民航處處長林光宇(右三)於加拿大蒙特利爾擔任國際民航組織第11次空中航行大會主席。
The then Director-General of Civil Aviation, Mr Albert Lam (third right), chaired the ICAO 11th Air Navigation Conference in Montreal, Canada in September 2003.



◆ 2011年9月，時任民航處處長羅崇文(左二)和時任助理處長伍崇正(左一)分別以亞太地區空中航行規劃和實施小組主席和航空交通管理/航行情報服務/搜索及拯救分組主席身份出席及主持會議。
The then Director-General of Civil Aviation, Mr Norman Lo (second left) and the then Assistant Director-General of Civil Aviation, Mr Colman Ng (first left) attended the Meeting as the Chairman of the Asia Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group and the Chairman of Air Traffic Management / Aeronautical Information Service / Search and Rescue Sub-group respectively in September 2011.



◆ 2017年8月，時任民航處處長李天柱(左)在蒙古烏蘭巴托舉行的第54屆亞太地區民航局局長會議期間負責主持航空安全及航空導航的議程。
The then Director-General of Civil Aviation, Mr Simon Li (left), acted as the moderator of an agenda item on Aviation Safety and Air Navigation during the 54th Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions, held in Ulaanbaatar, Mongolia in August 2017.

自回歸祖國以來，民航處主動融入國家發展大局，與中國民用航空局等單位就民航議題進行深入交流並探討在國家和民航發展的新機遇下，繼續加強緊密合作，以鞏固和提升香港作為國際和區域航空中心的地位。

The CAD proactively integrates into the overall development of China since Hong Kong's return to the motherland. The CAD works closely with the Civil Aviation Administration of China and various offices, exchanges views on civil aviation topics, and seeks ways to further strengthen close cooperation under the new opportunities of national and aviation development to consolidate and strengthen Hong Kong's status as a centre of international and regional aviation.



2024年6月，民航處處長廖志勇(右三)到訪廣州，與中國民用航空局中南地區管理局局長李雙臣(左五)會面，就低空經濟等議題交換意見。
In June 2024, the Director-General of Civil Aviation, Mr Victor Liu (third right), exchanged views with the Director-General of the Central and Southern Regional Administration of the Civil Aviation Administration of China, Mr Li Shuangchen (fifth left), on various topics including low-altitude economy during his visit to Guangzhou.



2025年5月，民航處處長廖志勇(左二)到訪北京，與中國民用航空局空中交通管理局局長苗旋(右二)會面，加強雙方在航空交通管理上的合作。
In May 2025, the Director-General of Civil Aviation, Mr Victor Liu (second left), visited Beijing and met with the Director-General of the Air Traffic Management Bureau of the Civil Aviation Administration of China, Mr Miao Xuan (second right), to further strengthen cooperation in air traffic management.



2024年7月，民航處處長廖志勇(左三)出席2024年度民用空中航行服務組織亞太區會議。
In July 2024, the Director-General of Civil Aviation, Mr Victor Liu (third left), attended the Civil Air Navigation Services Organisation Asia Pacific Conference 2024.

展望將來，民航處將繼續透過與國際組織和內地同業進行會議，與各航空夥伴保持緊密合作，並繼續支持國際民航組織推動全球航空發展的措施，以及推進香港與內地在民航發展、航空安全和技術合作等領域建立更緊密合作，進一步提升協作效率及深化合作關係。

Looking ahead, the CAD through participating in meetings with international organisations and the Chinese Mainland counterparts, will continue to maintain close cooperation with the aviation partners and continue to support ICAO's global aviation development initiatives. The CAD will also establish closer ties with the Chinese Mainland in the areas including aviation development, aviation safety and technical cooperation with a view to further enhancing collaboration efficiency and strengthening partnership.



MAND



lufthansa.com

Virgin thansa

C-FJ26 BM

B-NVM

簽署合作諒解備忘錄 Signing of Memorandums of Understanding

區域協作與國際交流： 為民航處建立互信夥伴關係

民航處作為國際航空樞紐的重要監管機構，一直積極推動與中國內地、澳門和國際夥伴的合作。透過簽署多項合作諒解備忘錄與合作安排，民航處不僅強化了區域航空協調，更提升了國際航空安全與效率的標準。這些協議體現了香港在「一國兩制」下的獨特角色，香港未來將繼續作為聯通國家與世界的橋樑，推動航空業邁向新里程。

Regional Collaboration and International Exchange: Establishing Trusted Partnerships for the CAD

As a key regulatory body of an international aviation hub, the CAD has been actively promoting cooperation with partners in the Chinese Mainland, Macao, and internationally. Through signing multiple memorandums of understanding and cooperation arrangements, the CAD has not only strengthened regional aviation coordination but also enhanced standards of international aviation safety and efficiency. These agreements reflect Hong Kong's unique role under the "One Country, Two Systems". Hong Kong will continue to serve as a bridge connecting China and the world, advancing the aviation industry to new milestones.



◆ 2018年5月，中國民用航空局、香港民航處和澳門民航局簽署《C919飛機運行評審的合作安排》。

The Civil Aviation Administration of China, the CAD and the Civil Aviation Authority of Macao signed the Cooperation Arrangement on Operational Evaluation of C919 Aircraft in May 2018.



◆ 2021年11月，中國民用航空局、香港民航處和澳門民航局簽署《聯合維修管理合作安排》。

The Civil Aviation Administration of China, the CAD and the Civil Aviation Authority of Macao signed the Joint Maintenance Management Cooperation Arrangement in November 2021.

與中國內地和澳門的協作： 深化區域融合

自2001年起，民航處與中國民用航空局和澳門民航局共同建立了《聯合維修管理》的平台，以促進三地就飛機持續適航事宜的協調和合作，成為區域合作的重要里程碑。其後，三方分別於2006年和2013年簽訂了《互相認可航空器維修單位批准合作安排》和《相互認可航空器維修培訓機構批准合作安排》，使飛機維修和培訓機構可以更靈活地為三地的航空業界服務，同時減少重複審批程序，提升效率。2021年，三地進一步簽訂《聯合維修管理合作安排》，相互認可三地飛機維修人員執照持有人的資歷，促進三地的飛機維修人員流動和為相關人員提供更多的工作機會。

Collaboration with Chinese Mainland and Macao: Deepening Regional Integration

Since 2001, the Civil Aviation Administration of China, the CAD and the Civil Aviation Authority of Macao jointly established the Joint Maintenance Management (JMM) platform to facilitate coordination and cooperation on aircraft continued airworthiness among the three places, marking an important milestone in regional collaboration. Subsequently, in 2006 and 2013, the three parties signed the Cooperation Arrangement on Mutual Acceptance of Approval of Aircraft Maintenance Organisations and the Cooperation Arrangement on Mutual Acceptance of Approval of Aircraft Maintenance Training Organisations respectively, allowing maintenance and training organisations to serve the aviation industry across the three places with more flexibility, reducing duplicate approval processes, and improving efficiency. In 2021, the three places further signed the Joint Maintenance Management Cooperation Arrangement, recognising the qualifications of aircraft maintenance licence holders, promoting personnel mobility and providing more job opportunities to relevant personnel of the three places.



◆ 2006年6月，中國民用航空局、香港民航處和澳門民航局簽署《互相認可航空器維修單位批准合作安排》。
The Civil Aviation Administration of China, the CAD and the Civil Aviation Authority of Macao signed the Cooperation Arrangement on Mutual Acceptance of Approval of Aircraft Maintenance Organisations in June 2006.

此外，為推動三地在適航審定方面的合作，自2009年，三方在《聯合審定管理》的平台下簽訂了一系列關於適航審定的合作安排和合作諒解備忘錄，推動三地在適航證、設計更改和零部件製造商批准書等方面的互認合作，減省航空公司在申請審定及使用飛機及其零部件時所涉及的重複技術評估、試驗和檢查，進一步提升效率。

而在2024年簽訂的《聯合運作管理安排》則建立運行管理合作平台，促進安全資訊聯通，優化運行合格審定程序，持續提升三地的航空安全和運行效率。

Moreover, to promote cooperation in airworthiness certification, the three parties, since 2009, signed a series of Cooperation Arrangements and Memorandums of Understanding under the Joint Certification Management (JCM) platform, promoting mutual recognition in aspects such as airworthiness certificates, design changes and parts manufacturer approvals, thereby reducing repetitive technical assessments, tests and inspections by airlines in applying for certification and use of aircraft and parts, further improving efficiency.

The Joint Operations Management (JOM) arrangement signed in 2024 established an operations management cooperation platform to facilitate safety information connectivity, optimise operational certification procedures, and continuously enhance aviation safety and operational efficiency in the three places.

◆ 2024年11月，中國民用航空局、香港民航處和澳門民航局簽署《聯合運行管理合作安排》及《適航審定緊密合作的諒解備忘錄》（修訂）。
The Civil Aviation Administration of China, the CAD and the Civil Aviation Authority of Macao signed a Cooperation Arrangement on Joint Operation Management and an Amendment to the Memorandum of Understanding on Closer Cooperation on Airworthiness Certification in November 2024.



◆ 2023年10月，香港民航處與新加坡民航局於出席第58屆亞太地區民航局長會議期間，簽訂更新版本的航空維修機構認可技術安排。
The CAD and the Civil Aviation Authority of Singapore signed an updated Technical Arrangement on Aviation Maintenance, during the 58th Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions in October 2023.

國際合作：拓展全球航空網絡

在國際層面，民航處與歐洲航空安全局、美國聯邦航空局和澳洲民航安全局等國際民航機構簽訂了一系列的工作安排，涵蓋飛機適航審定、持續適航和設計更改等領域。此外，民航處也分別與加拿大民航局和新加坡民航局簽署了技術安排，互認飛機維修許可。以上的工作安排和技術安排透過技術交流與互認，不僅提升航空安全和監管效率，更鞏固香港作為國際航空樞紐的地位，促進全球航空業的協作發展。

International Cooperation: Expanding the Global Aviation Network

At the international level, the CAD has signed a series of working arrangements with international civil aviation bodies such as the European Aviation Safety Agency, the Federal Aviation Administration of the United States, and the Civil Aviation Safety Authority of Australia, covering areas including airworthiness certification, continued airworthiness and design changes. Besides, the CAD has also signed technical arrangements with the Civil Aviation Directorate of Transport Canada and the Civil Aviation Authority of Singapore respectively for mutual recognition of aircraft maintenance approvals. These agreements through technical exchanges and mutual recognition have not only enhanced aviation safety and regulatory efficiency but also reinforced Hong Kong's position as an international aviation hub, fostering global collaboration and industry development.



◆ 2011年3月，香港民航處和歐洲航空安全局簽署了一項有關合作審批補充型號合格證的工作安排。
The CAD and the European Aviation Safety Agency signed a Working Arrangement on Cooperation in Supplemental Type Certification in March 2011.

主辦國際會議及研討會

Hosting of International Conferences and Seminars

香港作為國際和區域航空中心，一直致力於推動航空業的發展與創新。多年來，民航處不僅在本地航空安全與管理方面表現卓越，更積極主辦多項國際會議，促進國際間的交流與合作。

2004年，民航處主辦了第41屆亞太地區民航局局長會議，吸引了來自38個國家／行政區與國際組織超過170名代表出席。議程涵蓋了航空導航策劃及實施、衛星通訊及導航監察／航空交通管理系統實施、航空安全、航空保安、航空運輸和技術合作等。

1993年9月，民航處主辦國際民航組織持續適航專家工作組會議。前排右三為時任民航處處長樂肇南。
The CAD hosted the ICAO Continuing Airworthiness Panel Working Group Meeting in September 1993. The third right in the front row was the then Director of Civil Aviation, Mr Peter Lok.



As a centre of international and regional aviation, Hong Kong has always been committed to promoting the development and innovation of the aviation industry. Over the years, the CAD has not only excelled in local aviation safety and management but also actively organised international conferences to foster international exchanges and cooperation.

In 2004, the CAD hosted the 41st Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions, which attracted over 170 delegates from 38 States/Administrations and international organisations. The agenda covered topics such as air navigation planning and implementation, communications navigation surveillance/air traffic management implementation, aviation safety, aviation security, air transport and technical cooperation.



民航處於2004年11月主辦第41屆亞太地區民航局局長會議。時任民航處處長羅崇文(右)在開幕禮上致辭。
The CAD hosted the 41st Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions in November 2004. The then Director-General of Civil Aviation, Mr Norman Lo (right), delivered a speech at the opening ceremony.

其後在2014年，民航處再次主辦第51屆亞太地區民航局局長會議，吸引來自40多個國家／行政區與國際組織超過250位代表出席。會議主題為「緊密合作，和衷共濟，共同迎接航空界未來挑戰」。參加者討論了業界的最新議題、規管監察、空中航行規劃、實施與航空交通容量增長、航空運輸的經濟發展、航空與環境，技術和區域合作等。

在2023年，民航處主辦了國際民航組織亞太地區空中航行規劃和實施小組第34次會議，共有來自40個國家／行政區和國際組織約160名代表出席。同時亦主辦了緊接其後的亞太地區區域航空安全小組第13次會議，共有約100名來自28個國家／行政區和國際組織的代表出席。與會者於兩個會議期間就空域管理、航空交通流量管理、航空安全和創新科技等的廣泛議題進行了簡報和討論。

In 2014, the CAD once again hosted the 51st Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions, attracting over 250 delegates from more than 40 States/Administrations and international organisations. The theme of the conference was "Rise to Future Challenges in Aviation through Closer Collaboration and Harmonization". Participants discussed the emerging issues in aviation, regulatory oversight, air navigation planning, implementation and capacity enhancement, economic development of air transport, aviation and the environment, and technical and regional cooperation.



◆ 2014年11月，民航處主辦第51屆亞太地區民航局局長會議。
In November 2014, the CAD hosted the 51st Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions.

In 2023, the CAD hosted the 34th Meeting of ICAO Asia Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group, which was attended by about 160 representatives from 40 States/Administrations and international organisations. This was followed by the 13th Meeting of ICAO Asia Pacific Regional Aviation Safety Group, with about 100 representatives from 28 States/Administrations and international organisations. During the meeting, participants presented and discussed a wide range of topics, including airspace management, air traffic flow management, aviation safety, and emerging technologies.



◆ 2023年12月，民航處處長廖志勇(左一)於國際民航組織亞太地區區域航空安全小組第13次會議上致開幕辭。
In December 2023, the Director-General of Civil Aviation, Mr Victor Liu (first left), delivered opening remarks at the 13th Meeting of ICAO Asia Pacific Regional Aviation Safety Group.

民航處通過主辦這些國際會議，不僅提升了香港在國際航空界的地位，也為全球航空業的發展提供了寶貴的經驗與資源。這些活動展示了香港作為國際和區域航空中心的實力與影響力，並進一步推動了航空業的安全與效率。未來，民航處將繼續積極參與國際合作，為全球航空業的發展作出更大的貢獻。

By hosting these international conferences, the CAD has not only enhanced Hong Kong's status in the international aviation community but also provided valuable experience and resources for the advancement of the global aviation industry. These activities have demonstrated Hong Kong's strength and influence as a centre of international and regional aviation and have further promoted safety and efficiency in the aviation industry. In the future, the CAD will continue to actively participate in international cooperation and make greater contributions to the development of global aviation.

借調至國際民航組織 Secondment to ICAO

除了主辦和參與國際會議之外，民航處亦會從一眾同事中物色合適人員，借調至國際民航組織的海外崗位，當中包括國際民航組織位於加拿大蒙特利爾的總部、位於泰國曼谷的亞太地區辦事處（亞太辦）和位於中國北京的亞太地區飛行程序辦公室。

借調至國際民航組織總部的人員，於中國常駐國際民航組織理事會代表處（代表處）出任顧問，協助代表處處理不同工作，出席國際民航組織大會、各級會議和其他活動，以掌握有關國際民航組織的標準和建議措施的最新動向，並向民航處匯報。另外，借調人員亦負責促進民航處與代表處、以至與國際民航組織的聯繫工作。

Apart from hosting and participating in international conferences, the CAD also identifies appropriate candidates among its officers to be seconded to overseas posts in ICAO Headquarters in Montréal, Canada, ICAO Asia and Pacific (APAC) Office in Bangkok, Thailand, and ICAO APAC Flight Procedure Programme (FPP) Office in Beijing, China.

Officers seconded to the ICAO Headquarters took up the post of Adviser in the Permanent Mission of China to the ICAO (the Mission), assisting the Mission in its work, and attending meetings of ICAO Assembly, various conferences and other activities, so as to keep abreast of the latest developments of ICAO SARPs and to report such developments to the CAD. Moreover, the seconded officers were also responsible for facilitating the liaison work between the CAD and the Mission, as well as between the CAD and ICAO.



◆ 民航處借調人員（左）擔任中國常駐國際民航組織理事會代表處顧問。
A CAD seconded officer (left) was appointed as Adviser to the Permanent Mission of China to ICAO.



◆ 國際民航組織位於加拿大蒙特利爾的總部。
ICAO Headquarters in Montréal, Canada.



◆ 民航處借調人員於中國常駐國際民航組織理事會代表處外留影。
A CAD seconded officer outside the office of the Permanent Mission of China to ICAO.



◆ 另一民航處借調人員於中國常駐國際民航組織理事會代表處外留影。
Another CAD seconded officer outside the office of the Permanent Mission of China to ICAO.

此外，國際民航組織會因應工作需要向締約國和地區借用人員出任秘書處職位。民航處曾派出經驗豐富的飛行程序設計員，到位於中國北京的國際民航組織亞太地區飛行程序辦公室擔任總儀表飛行程序設計導師，為該辦公室規劃和教授飛行程序課程，以培養締約國和地區在儀表飛行程序方面的能力。除此之外，民航處曾派出機場安全、航空交通工程和航空交通管理的專家，協助亞太辦有關分組工作，包括促進締約國和地區規劃和實施國際民航組織的規定、制定地區指引文件、向締約國和地區提供緊密技術支援和協調，並會於亞太辦主辦的會議（例如亞太地區民航局局長會議、亞太地區空中航行規劃和實施小組、亞太地區區域航空安全小組等）中擔當秘書處統籌和支援工作。

ICAO also seeks seconded staff from Contracting States and Administrations to take up posts in the Secretariat to meet work requirements. The CAD has sent experienced flight procedure designers to become the Chief Instrument Flight Procedure Design Instructor in the ICAO APAC FPP Office in Beijing, China to plan and deliver courses on flight procedures, with the aim of developing Contracting States' and Administrations' capabilities in the instrument flight procedure domain. In addition, the CAD has assigned specialists in aerodrome safety, air traffic engineering and air traffic management in succession to assist the relevant sections in the ICAO APAC Office in their work. The work included fostering the planning and implementation by the Contracting States and Administrations of the ICAO provisions, developing regional guidance documents, rendering closer technical support and coordination for the Contracting States and Administrations, as well as taking up secretariat coordination and support work for conferences held by the ICAO APAC Office, e.g. Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions, Asia Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group and Asia Pacific Regional Aviation Safety Group.



◆ 民航處借調人員(左一)於馬尼拉國際機場提供現場技術建議。
A CAD seconded officer (first left) provided on-site technical advice at Manila Ninoy Aquino International Airport.

透過借調安排，民航處人員在協助代表處和國際民航組織秘書處的工作之餘，亦有機會擴闊視野，建立與國際民航組織、中國民用航空局和其他民航機構的聯繫，鞏固對國際民航組織的標準和建議措施的了解，並增進外界對香港和民航處的認識。

Through the secondment arrangement, the CAD officers not only assisted the work of the Mission and the ICAO Secretariat in their work, but also had the opportunity to broaden their horizons, establish connections with ICAO, the Civil Aviation Administration of China and other civil aviation organisations, consolidating the understanding of ICAO SARPs, as well as enhancing understanding of Hong Kong and the CAD among the international community.



◆ 民航處借調人員為國際民航組織亞太地區空中航行規劃和實施小組會議擔當秘書處統籌和支援工作。
A CAD seconded officer took up secretariat coordination and support work for the ICAO Asia Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group Meeting.



◆ 國際民航組織位於泰國曼谷的亞太辦。
ICAO APAC Office in Bangkok, Thailand.



◆ 民航處借調人員(右一)參與國際民航組織亞太地區航空交通流量管理會議。
A CAD seconded officer (first right) attended an ICAO meeting on Air Traffic Flow Management of the Asia and Pacific regions.